

## ANFRAGE PROVISORISCHER ANSCHLUSS FÜR VERANSTALTUNGEN RICHIESTA DI ALLACCIAMENTO PROVVISORIO PER MANIFESTAZIONI

Verein / Organisation – Associazione / ente		
Adresse - indirizzo	Straße - via	Nr.
Steuernummer - codice fiscale		
Kundennummer - codice anagrafico		
Ämterkodex – codice ufficio	CIG	CUP
Tel.	Mail.	

Beantragt folgende provisorische Anschlüsse  
Richiede i seguenti allacciamenti provvisori

Strom - energia elettrica

Datum Beginn der Veranstaltung – data inizio manifestazione*	
Datum Ende Veranstaltung – data fine manifestazione*	
Genauer Standort – indirizzo esatto	
Veranstaltung – manifestazione	
Ansprechpartner – interlocutore	
Tel.	Mail.

\* Datum ab/bis wann die Lieferung benötigt wird – data da/a quando serve la fornitura

Stromanschluss – allacciamento di energia elettrica		
Anzahl Anschlüsse – numero allacciamenti		
Leistung – potenza in kW	230 V	400 V
Anmerkung - annotazione		
Kontakt Daten Vertrauensingenieur – contatto tecnico di fiducia		
Tel.	Mail.	

Der Antragsteller erklärt, das Informationsblatt gelesen und erhalten zu haben. Er verpflichtet sich, einen Fachmann mit der Errichtung der elektrischen Anlagen zu beauftragen, der lt. Gesetz Nr. 46/90, Art. 3, die entsprechende Befähigung besitzt und nachweisen kann.

Il richiedente dichiara di aver letto il foglio informativo. Per l'installazione dell'impianto elettrico egli si impegna a incaricare un tecnico in possesso dell'autorizzazione di cui alla legge n. 46/90, art. 3.

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Antragstellers – firma del richiedente

\_\_\_\_\_  
Datum – data

Anlage – allegato

Lageplan

Die personenbezogenen Daten werden im Sinne der EU Verordnung 2016/679 (DSGVO) verarbeitet. Infos unter [www.kde.bz.it](http://www.kde.bz.it)  
I dati personali vengono trattati ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (GDPR). Informazioni sul sito [www.kde.bz.it](http://www.kde.bz.it)

## Informationsblatt provisorische Anschlüsse und Dienstleistungen für Veranstaltungen

Werter Kunde,

für einen reibungslosen Ablauf aller organisatorischen Belange ist es notwendig, dass Sie Ihrerseits **einen Ansprechpartner** namhaft machen, welcher sich um die Gesamtorganisation der Veranstaltung kümmert.

Wir garantieren die fristgerechte Installation der von Ihnen beantragten Anschlüsse und Dienstleistungen, sofern uns Ihr Ansuchen **mindestens sieben Arbeitstage vor Beginn der Veranstaltung** erreicht und die technischen Möglichkeiten gegeben sind.

### Strom

An Standorten, an denen öfter Veranstaltungen abgehalten werden, wurde eine entsprechende Infrastruktur errichtet, welche die Montage und Aktivierung der Lieferung mit relativ geringem Aufwand ermöglicht. An allen anderen Standorten ist für die Bestimmung der Übergabestelle eine Aussprache oder ein Lokalaugenschein notwendig.

Vonseiten der Stadtwerke Brixen AG wird ein Verteilerkasten als Übergabestelle für den Strom zur Verfügung gestellt. Sämtliche Leitungen und Steckdosen, welche vom Antragsteller benötigt werden, müssen von einem Techniker seines Vertrauens nach Bedarf weitergeführt und installiert werden.

Der Veranstalter verpflichtet sich, einen Fachmann mit der Errichtung der elektrischen Anlagen zu beauftragen, der die Befähigung lt. Gesetz Nr. 46/90, Art. 3, besitzt und nachweisen kann und ist verantwortlich für die fachgerechte Montage und die Einhaltung der gesetzlichen technischen und sicherheitstechnischen Bestimmungen der Elektroinstallationen.

**Für die konkrete Ermittlung Ihres Bedarfs unserer Dienstleistungen füllen Sie bitte das Ihnen ausgehändigte Formular vollständig aus.**

**Wir wünschen Ihnen für Ihre Veranstaltung viel Erfolg**

## Foglio informativo servizi ed allacciamento provvisorio per manifestazioni

Gentile Cliente,

per il buon funzionamento di tutti gli aspetti organizzativi, è necessario da parte Vostra nominare **una persona di riferimento**, che sia responsabile per l'organizzazione complessiva della manifestazione. Noi garantiamo l'installazione tempestiva degli allacciamenti provvisori e per i servizi da Voi richiesti, a condizione di ricevere la vostra richiesta **almeno sette giorni lavorativi prima dell'inizio della manifestazione** stessa laddove sia tecnicamente possibile.

### Elettricità

Nei luoghi dove si tengono spesso manifestazioni è stata realizzata un'apposita infrastruttura, la quale permette un montaggio ed attivazione della fornitura in maniera rapida ed efficiente. In tutte le altre ubicazioni per la definizione del posto di scambio si rende necessario un colloquio oppure un sopralluogo.

Da parte di ASM Bressanone viene messo a disposizione un quadro per la consegna dell'elettricità. I diversi cavi e prese che vengono adoperate dal richiedente devono essere installate da un tecnico di fiducia.

L'organizzatore si impegna ad incaricare un operatore specializzato per la realizzazione dell'impianto elettrico, il quale possa dimostrare di avere l'idoneità a norma di legge n. 46/90, Art. 3 e sia responsabile per la corretta installazione ed il rispetto delle disposizioni di legge degli impianti tecnici e di sicurezza elettrici.

**Per il concreto accertamento del Suo fabbisogno dei nostri servizi la preghiamo di compilare interamente il formulario consegnatovi.**

**Vi auguriamo un evento di successo!**